

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ребковец Ольга Александровна
Должность: И.О. Федорова
Дата подписания: 02.11.2023 13:51:25
Уникальный программный ключ:
e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

ОПОП

Рабочая

программа

подготовки

дисциплины

Б1.Б.10

СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании
кафедры иностранных языков и
переводоведения

Зав. кафедрой _____ О.Г. Шевченко

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.10 «Иностранный язык»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профили подготовки: «Перевод и переводоведение» (английский, французский)

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: очная

Курс: 1 **Семестр:** 1, 2.

Год поступления – 2020

Экзамен: 2 семестр

Петропавловск-Камчатский 2020 г.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Разработчик:

старший преподаватель кафедры английской филологии

_____ Е. А. Андреева

ОПОП	СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)
8. Перечень вопросов на зачет (экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины – обеспечить свободное владение языком студентами в рамках программы; сформировать устойчивые билингвальные связи грамматического и лексического планов. Использование английского языка рассматривается также как средство расширения кругозора студентов, их эрудиции, что осуществляется на основе аутентичных материалов, связанных с историей, культурой, литературой англоязычных стран.

Задачи освоения дисциплины:

- свободно владеть лексикой по тематике курса;
- освоить наиболее употребительные, важные для живой речи фонетические, лексические и грамматические явления, различные типы словосочетаний и речевых клише, призванные обеспечить практическое овладение основами устной и письменной речи по тематике курса;
- понимать речь литературно-разговорного, обиходно-разговорного, публицистического стилей речи;
- вести диалог-беседу проблемного характера, диалог-дискуссию и групповой диалог-дискуссию;
- владеть изучающим, ознакомительным, просмотровым и поисковым чтением на материале художественных и публицистических текстов;
- также реферировать и аннотировать с элементами комментирования тексты публицистического характера на иностранном языке;
- правильно и выразительно читать вслух эмоционально окрашенный отрывок адаптированного и оригинального текста;
- пересказывать его сюжет на английском языке;
- показать знания формообразования и словообразования на материале прочитанного текста;
- уметь перевести и перефразировать часть текста;
- уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на английском языке по тематике курса;
- показывать знание синонимии и антонимии и объяснять выбор слова из синонимического ряда для анализируемого контекста;
- адекватно переводить на русский язык отрывок оригинального текста, не прибегая к помощи словаря.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Б1.Б.10 Базовая дисциплина. Для изучения дисциплины необходимы базовые знания, языковые и речевые навыки, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном заведении. Изучение дисциплины готовит студентов к практическому применению английского языка в самостоятельной работе с художественными, научными, публицистическими и другими текстами на печатных, аудиолингвальных, мультимедийных носителях, а также в устной/письменной коммуникации, приближенной к ситуации реального общения. Данная дисциплина тесно связана с дисциплинами «Практическая фонетика», «Практическая грамматика».

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Освоение дисциплины необходимо для последующего изучения дисциплин «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», а также успешного прохождения учебной и производственной практик и итоговой государственной аттестации.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:
ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

4. Содержание дисциплины

Семестр 1

1 Модуль: Речевая тема “People around you”

Тема 1. Введение новых лексических единиц по теме: «Люди вокруг тебя».

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений.

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.

Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме. Текст «Моя семья». Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Аудирование и воспроизведение диалогов по теме. Составление рассказов о своей семье с опорой на текст.

Тема 4. Работа текстом “Family life”

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование и воспроизведение текста. Пересказ текста. Составление рассказов о семье от лица героев текста, составление диалогов с использованием лексики текста.

Тема 5. Обратный перевод текста (с русского на английский)

Отработка лексики по теме при помощи приема «back-translation». Работа с мини-текстами. Прослушивание текстов, воспроизведение. Последовательный перевод на русский язык и с русского на английский. Воспроизведение текста вместе с записью.

Тема 6. Беседа по теме с опорой на текст.

Выполнение речевых упражнений по теме. Использование всех тематических групп лексики: возраст, профессии, семья, домашние обязанности, увлечения. Составление диалогических и монологических высказываний.

Тема 7. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста.

Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста, а также контрольных переводных упражнений по теме с целью текущего контроля усвоения материала.

Тема 8. Прослушивание диалога “At the police station”, чтение, перевод.

Прослушивание диалога «В полицейском участке». Работа с текстом. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Воспроизведение диалога по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 9. Работа с диалогом.

Прослушивание диалога по теме, чтение, перевод. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение диалога наизусть. Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Составление подобного диалога по предложенной теме.

Тема 10. Составление краткого и полного пересказа текста.

Чтение, перевод аутентичных текстов по теме. Составление вопросов по текстам, ответы на вопросы. Пересказ текстов в косвенной речи.

Тема 11. Выполнение упражнений речевого характера на базе диалога.

Пересказ диалога в косвенной речи. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Составление подобного диалога по предложенной теме.

Тема 12. Подготовка к составлению топики «Моя семья и моё генеалогическое дерево».

Повторение лексики для составления топики, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топики по теме.

Тема 13. Беседа по теме «Идеальная семья», подготовка к топику.

Повторение лексики для составления топики, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топики по теме. Обсуждение темы.

Тема 14. Воспроизведение диалога по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Прослушивание диалога. Работа с текстом. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Воспроизведение диалога по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Тема 15. Обсуждение внешности. Описание внешности знаменитостей. Подготовка к топику «Внешность лучшего друга».

Введение новых лексических единиц по теме «Внешность и характер». Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Описание внешности знаменитостей. Подготовка к топику «Внешность лучшего друга». Аудирование аутентичного текста. Выполнение заданий по тексту. Беседа по предложенным темам.

2 Модуль: Речевая тема “House and Home”

Тема 1. Введение лексики по теме “House and Home”.

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений.

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.

Тема 3. Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.

Тема 4. Выполнение упражнений по тексту.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Выполнение речевых упражнений по теме. Пересказ текста. Составление рассказов о доме от лица героев текста, составление диалогов с использованием лексики текста. Составление топиков по темам: «Моя любимая комната».

Тема 5. Составление краткого и полного пересказа текста.

Чтение, перевод аутентичных текстов по теме. Составление вопросов по текстам, ответы на вопросы. Пересказ текстов в косвенной речи.

Тема 6. Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.

Тема 7. Беседа по теме с опорой на текст. Составление топиков.

Отработка лексики по теме при помощи приема «back-translation». Работа с мини-текстами. Прослушивание текстов, воспроизведение. Последовательный перевод на русский язык и с русского на английский. Воспроизведение текста вместе с записью. Повторение лексики для составления топика, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топика по теме. Обсуждение темы.

Тема 8. Прослушивание диалога по теме “Looking for a room” Чтение, работа с диалогом.

Прослушивание и работа с диалогом “Looking for a room”. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога от лица его участников. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Тема 9. Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст.

Прослушивание диалогов по теме. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога в косвенной речи. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Тема 10. Пересказ диалога от лица его участников.

Прослушивание диалогов по теме. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога от лица его участников. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Тема 11. Составление объявлений и диалогов по сдаче и съёму комнаты/квартиры.

Повторение лексики для составления объявления и топика по теме, повторение необходимых грамматических конструкций. Обсуждение темы.

Составление объявлений и диалогов по сдаче и съёму комнаты/квартиры. Составление топиков по темам: «Поиск квартиры/ дома».

Тема 12. Работа с текстом “The kitchen revolution continues”.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Выполнение речевых упражнений по теме. Пересказ текста. Составление рассказов от лица героев текста, составление диалогов с использованием лексики текста.

Тема 13. Беседа по теме «Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими»

Повторение лексики для составления топика, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топика по теме. Обсуждение темы.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Семестр 2

1 Модуль: Речевая тема “Dining in and Out”

Тема 1. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Breakfast).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.

Тема 2. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Lunch).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.

Тема 3. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Dinner at home).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.

Тема 4. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Dinner out).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.

Тема 5. Еда в Великобритании.

Прослушивание текста «British meals», чтение, перевод. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение трансформационных и переводных упражнений по тексту. Составление краткого и полного пересказа текста. Беседа по теме: «Еда в Великобритании». Составление топиков.

Тема 6. Праздничный обед. Любимое блюдо.

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме. Аудирование и воспроизведение диалогов по теме.

Выражение своего мнения по тексту. Беседа по теме: «Праздничный обед. Любимое блюдо».

Тема 7. Интересный рецепт. Национальная кухня.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Введение лексики по теме: «Интересный рецепт. Национальная кухня». Выполнение упражнений на закрепление тематического вокабуляра. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.

Тема 8. Правила поведения за столом.

Введение лексики по теме: «Правила поведения за столом». Прослушивание текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога от лица его участников. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям. Составление топиков.

Тема 9. Полезная и вредная еда.

Закрепление пройденного материала по теме. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Беседа по теме «Полезная и вредная еда». Составление топиков.

Тема 10. Закрепление пройденного материала по теме «Еда».

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по теме. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.

Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов с использованием лексики по теме. Составление минитопиков по предложенным темам.

2 Модуль: Речевая тема: Let's go shopping

1. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки - еда».

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

2. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки - одежда».

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 3. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки – другие магазины».

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 4. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки – рынок, супермаркет, торговый центр».

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме. Презентация лексики-предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 5. Шопинг в моей семье.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов по теме с использованием лексики текста.

Тема 6. Мужчины, женщины и шопинг – разный стиль и отношение.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов по теме с использованием лексики текста.

Тема 7. Интернет-шопинг: за и против.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов по теме с использованием лексики текста.

Тема 8. Чтение и перевод основного лексического текста по теме: “At the jeweller’s”. Прослушивание текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога от лица его участников. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям. Составление устного сообщения по предложенной теме с использованием новых лексических единиц.

Тема 9. Пересказ текста. Составление устного/письменного сообщения по предложенной теме с использованием новых лексических единиц.

Прослушивание текста «Покупки», чтение, перевод. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение трансформационных и переводных упражнений по тексту. Составление краткого и полного пересказа текста. Повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топика по теме. Беседа по теме: «I like/I hate shopping».

Тема 10. Чтение и перевод диалога по теме «Покупки». Отработка техники чтения диалога «Покупки».

Прослушивание диалога по теме, чтение, перевод. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение диалога наизусть. Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Составление подобного диалога по предложенной теме.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3 Модуль: Речевая тема: Weather. Seasons. Nature

Тема 1. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (зима).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме: «Погода». Презентация лексики – предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 2. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (весна).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме: «Погода». Презентация лексики – предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 3. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (лето).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме: «Погода». Презентация лексики – предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 4. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (осень).

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме: «Погода». Презентация лексики – предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы.

Тема 5. Работа с текстом: «Давайте поговорим о погоде».

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Пересказ текста. Составление рассказов и диалогов о погоде с использованием лексики текста. Составление топиков по темам: «Климат разных стран».

Тема 6. Работа с текстом «Прогноз погоды».

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов о погоде с использованием лексики текста.

Тема 7. Беседа по теме: «Как мое настроение зависит от погоды».

Повторение лексики и грамматических структур, необходимых для ведения беседы. Беседа по теме «Как мое настроение зависит от погоды». Составление диалогов по теме:

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

«Нет плохой погоды – есть плохая одежда». Чтение и литературный перевод стихотворения «Calendar».

Тема 8. Погода на Британских островах.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов о погоде с использованием лексики текста.

Тема 9. Погода на Камчатке. Сравнение описаний каждого месяца года на Камчатке.

Повторение лексики и грамматических структур, необходимых для ведения беседы. Беседа по теме «Времена года и погода на Камчатке». Составление диалогов по теме. Составление топиков по теме: «Климат Камчатки. Моё любимое время года».

Тема 10. Закрепление пройденного материала по теме «Погода».

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по теме. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.

Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов с использованием лексики по теме. Составление минитопиков по предложенным темам.

Тема 11. Контрольная работа.

Письменное выполнение лексических упражнений по теме.

4 Модуль: Речевая тема: Learning can be enjoyable

Тема 1. Тема: «Learning can be enjoyable». Введение лексики по теме. «Обучение может быть в радость».

Ознакомление и первичное закрепление новой лексики по теме: «Обучение может быть в радость». Презентация лексики – предъявление слова/выражения, воспроизведение, семантизация, контроль понимания. Выполнение тренировочных (лексических, имитационных, грамматических) упражнений.

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.

Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы. Выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме. Аудирование и воспроизведение диалогов по теме.

Выражение своего мнения по тексту. Беседа по теме: «Чтобы вам хотелось изменить в университете. Любимые предметы».

Тема 3. Работа с текстом: «Как учиться».

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Составление диалогов с использованием лексики текста.

Составление топиков по темам: «Наш университет. Университетская библиотека. Мой рабочий день». Подготовка сообщений об одном из самых известных университетов мира.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 4. Работа с текстом о словарях. Составление топики о любом словаре английского языка.

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Пересказ текста. Составление топики о любом словаре английского языка.

Тема 5. Работа с диалогами по теме.

Прослушивание и работа с диалогами. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога. Пересказ диалога от лица его участников. Пересказ диалога в косвенной речи. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

Тема 6. Беседа по теме: «Почему важно любить учиться».

Повторение лексики для ведения беседы и составления топики, повторение необходимых грамматических конструкций. Обсуждение темы. Ролевая игра.

Тема 7. Работа с текстом: «Кто такие британцы?»

Чтение, перевод, работа с лексикой текста. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту. Аудирование текста. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть. Выполнение речевых упражнений по теме. Пересказ текста.

5. Тематическое планирование

Тематическое планирование Тематический план

Дисциплина: Б1.Б.10 "Иностранный язык"

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение»

Группа: 1 курс, 1 семестр

Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Речевая тема "People around you"	0	30	0	116	146
2	Речевая тема "House and Home"	0	26	0	116	142
	Всего	0	56	0	232	288

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тематический план

Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Введение новых лексических единиц по теме “People around you”.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Работа текстом “Family life”	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Обратный перевод текста (с русского на английский)	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Беседа по теме с опорой на текст	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Прослушивание диалога “At the police station”, чтение, перевод.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
9	Работа с диалогом	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Составление краткого и полного пересказа текста.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
11	Выполнение упражнений речевого характера на базе диалога.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
12	Подготовка к составлению топики «Моя семья и моё генеалогическое древо»	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
13	Беседа по теме «Идеальная семья», подготовка к топику	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

14	Воспроизведение диалога по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
15	Обсуждение внешности. Описание внешности знаменитостей. Подготовка к топику «Внешность лучшего друга».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
	Самостоятельная работа		
1	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр. 24-29, Упр. 32-46)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.10-17 Упр.6-17; стр. 18-23 Упр.18-31)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.35- 37. Упр 54-62; Стр. 38-41. Упр 63-70)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Матукайтес З.В.Учебник английского языка для разговорной практики)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	14	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

7	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	16	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Составление лексического теста по теме	16	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

Модуль 2

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Введение лексики по теме “House and Home”.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Выполнение упражнений по тексту.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Составление краткого и полного пересказа текста.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Беседа по теме с опорой на текст. Составление топики.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Прослушивание диалога по теме “Looking for a room”. Чтение, работа с диалогом.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
9	Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Пересказ диалога от лица его участников.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

11	Составление объявлений и диалогов по сдаче и съёму комнаты/квартиры.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
12	Работа с текстом “The kitchen revolution continues”.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
13	Беседа по теме «Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
Самостоятельная работа			
1	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.46-49 , упр. 1-22)	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.49-53, упр. 7-23)	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.54-57, упр.24-35)	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Матукайтес З. В. Учебник английского языка для разговорной практики. Стр.72-88)	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики. Стр.88-99)	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Описания интерьера по иллюстрациям	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Составление лексического теста по теме	8	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Работа с отрывком из текста А. Кристи	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

9	Выполнение упражнений по тексту.	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Составление топики; Составления описания современной кухни	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
11	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
12	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
13	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	10	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

Тематическое планирование

Дисциплина: Б1.Б.10 "Иностранный язык"

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение»

Группа: 1 курс, 2 семестр

Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Речевая тема: Dining in and Out	0	20	0	16	36
2	Речевая тема: Let's go shopping	0	20	0	16	36
3	Речевая тема: Weather. Seasons. Nature	0	22	0	14	36
4	Речевая тема: Learning can be enjoyable	0	22	0	14	36

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

	Всего	0	84	0	60	144
--	--------------	----------	-----------	----------	-----------	------------

Тематический план

Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Введение лексики по теме «Dining in and out» (Breakfast).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Введение лексики по теме «Dining in and out» (Lunch).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Введение лексики по теме «Dining in and out» (Dinner at home).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Введение лексики по теме «Dining in and out» (Dinner out).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Еда в Великобритании.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Праздничный обед. Любимое блюдо.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Интересный рецепт. Национальная кухня.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Правила поведения за столом.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
9	Полезная и вредная еда.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Закрепление пройденного материала по теме «Еда».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
	Самостоятельная работа		
1	«Еда в Великобритании». Выполнение упражнений на закрепление лексики, используемой в диалоге.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Составление лексического теста по теме.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Подготовка презентаций (Кухни разных стран).	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

Модуль 2

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Введение лексики по теме «Покупки - еда».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Введение лексики по теме «Покупки - одежда».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Введение лексики по теме «Покупки – другие магазины».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Введение лексики по теме «Покупки – рынок, супермаркет, торговый центр».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Шопинг в моей семье.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Мужчины, женщины и шопинг – разный стиль и отношение.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Интернет-шопинг: за и против.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Чтение и перевод основного лексического текста по теме “At the jeweller’s”.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

9	Пересказ текста. Составление устного/письменного сообщения по предложенной теме с использованием новых лексических единиц.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Чтение и перевод диалога по теме «Покупки». Отработка техники чтения диалога «Покупки».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
Самостоятельная работа			
1	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for food".	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for Consumer Goods".	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for One".	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Чтение и перевод текста "A Devoted Shopper". Выполнение лексических упражнений по тексту.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

Модуль 3

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Введение лексики по теме «Погода» (зима).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Введение лексики по теме «Погода» (весна).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Введение лексики по теме «Погода» (лето).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Введение лексики по теме «Погода» (осень).	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Работа с текстом «Давайте поговорим о погоде».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

6	Работа с текстом «Прогноз погоды».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Беседа по теме «Как мое настроение зависит от погоды».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
8	Погода на Британских островах.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
9	Погода на Камчатке. Сравнение описаний каждого месяца года на Камчатке.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
10	Закрепление пройденного материала по теме «Погода».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
11	Контрольная работа.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
Самостоятельная работа			
1	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Чтение и перевод текста "Fog on the Barrow-Downs". Выполнение лексических упражнений по тексту.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Подготовка презентаций. (Погода в разных странах.)	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Составление лексического теста по теме.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

Модуль 4

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1	Введение лексики по теме «Обучение может быть в радость».	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Работа с текстом «Как учиться».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Работа с текстом о словарях. Составление топика о любом словаре английского языка.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Работа с диалогами по теме.	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
6	Беседа по теме: Почему важно любить учиться.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
7	Работа с текстом «Кто такие британцы?»	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
Самостоятельная работа			
1	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме (Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
2	Составление сочинения по теме «Обучение может быть в радость».	2	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
3	Отработка техники чтения текста. Выполнение упражнений по тексту.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
4	Составление лексического теста по теме.	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19
5	Работа с диалогом из сборника «Kernel Lessons».	4	ОК-12; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-18; ОПК-19

6. Самостоятельная работа

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает подготовку к дискуссии на уроке по тематике курса.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- выполнение упражнений
- написание эссе
- подготовка мультимедийных презентаций

6.1. Планы практических занятий

1 семестр

Модуль 1. Речевая тема “People around you”

Тема 1. Введение новых лексических единиц по теме: «Люди вокруг тебя». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “People around you”.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 6-8, стр 15-16).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 9, 10, 15, 17, стр. 16-17

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (А.В. Савватеева, №24, 28, 29-31, стр. 19-23)
4. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
5. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, 18, 20, 22, 26, стр. 18-21.

Тема 3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Работа с текстом “Моя семья”. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста «Family life». (А.В. Савватеева, стр. 23-26)
4. Закрепление изученного материала. Моделирование коммуникативной ситуации. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.13 стр.135)
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 38, 39, 40, 43, 44, 45, 46, стр. 27-29

Тема 4. Работа текстом “Family life”. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Аудирование текста «Family life».
4. Контрольное чтение текста.
5. Составление краткого и полного пересказа текста «Family life» (А.В. Савватеева, № 41, стр. 27)
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 47, 48, 49, стр. 29-30

Тема 5. Обратный перевод текста (с русского на английский). (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Обратный перевод текста (с русского на английский) по теме «Family life».
4. Прослушивание минитекстов о семье. Работа с текстами. Используя технику «back translation».
5. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. (А.В. Савватеева, № 42, стр. 27)
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается повторение материала и подготовка к самостоятельной работе.

Тема 6. Беседа по теме с опорой на текст. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение речевых упражнений по теме с использованием всех тематических групп лексики: возраст, профессии, семья, домашние обязанности, увлечения.
4. Составление диалогических и монологических высказываний.
5. Самостоятельная работа.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 36, стр. 26

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 7: Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Чтение текста «Идеальная семья», перевод, выполнение упражнений.
4. Беседа по теме с опорой на текст «Идеальная семья», подготовка к топику (А.В. Савватеева, № 67,70, стр. 39,41)
5. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
6. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 68, стр. 40

Тема 8. Прослушивание диалога “At the police station”, чтение, перевод. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания. Обсуждение.
3. Прослушивание диалога “At the police station”, чтение, перевод. (А.В. Савватеева, стр. 34-35)
4. Выполнение упражнений по лексике диалога.
5. Воспроизведение диалога по ролям.
6. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 60-65, стр. 36-39

Тема 9. Работа с диалогом. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Работа с диалогом “At the police station”. (А.В. Савватеева, стр. 34-35)
4. Закрепление изученного материала.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать эссе на тему «Идеальный муж/ жена/друг/папа/мама и т.д.»

Тема 10. Составление краткого и полного пересказа текста. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Чтение текстов по теме семья.
4. Составление вопросов, ответы на вопросы.
5. Пересказ текстов.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать эссе «Идеальная семья»

Тема 11. Выполнение упражнений речевого характера на базе диалога. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с диалогом: отработка чтения, воспроизведение по ролям, пересказ в косвенной речи.
3. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать эссе «Семейные традиции»

Тема 12. Подготовка к составлению топики «Моя семья и моё генеалогическое дерево». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Повторение лексики по теме.
4. Выполнение грамматических упражнений. .
5. Подготовка к составлению топики «Моя семья и моё генеалогическое дерево». Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.11 стр.134).
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать эссе «Моя семья и моё генеалогическое дерево».

Тема 13. Беседа по теме «Идеальная семья», подготовка к топику. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, стр. 12-14, 19-21)
4. Повторение лексики для составления топики.
5. Повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топики по теме.
6. Обсуждение темы.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 61, 68, стр. 37, 40

Тема 14. Воспроизведение диалога по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Аудирование аутентичных диалога по теме, выполнение заданий к нему. Беседа по темам.
4. Работа с диалогом: отработка чтения, воспроизведение по ролям, пересказ в косвенной речи.
5. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 27, стр. 20

Тема 15: Обсуждение внешности Описание внешности знаменитостей. Подготовка к топику «Внешность лучшего друга». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Введение новых лексических единиц по теме «Внешность и характер».
4. Обсуждение внешности Описание внешности знаменитостей. Подготовка к топику Внешность лучшего друга.
5. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топик «Внешность моего лучшего друга».

Модуль 2. Речевая тема “House and Home”

Тема 1.Введение лексики по теме “House and Home”. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “House and Home”(А.В. Савватеева, стр. 46-49).
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами (А.В. Савватеева, № 7-11, стр. 49).
4. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.17 стр.148, упр.10 стр.152)
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 12, 16, стр. 50-51)

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (2 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме “House and Home”. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.8 стр.151, упр.11 стр.153)
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 17-23, стр. 52-53.

Тема 3. Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом, (А.В. Савватеева, стр. 53-55).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, №29-33, стр. 55-56

Тема 4. Выполнение упражнений по тексту. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Выполнение упражнений по тексту “My house” .”(А.В. Савватеева, стр. № 36, 38, 40, стр. 58-59).
3. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
4. Проверка домашних упражнений
5. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топики «Моя любимая комната».

Тема 5. Составление краткого и полного пересказа текста. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Чтение, перевод аутентичных текстов по теме.
4. Составление вопросов по текстам, ответы на вопросы.
5. Пересказ текстов в косвенной речи.
6. Беседа по теме с опорой на текст.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, стр.№ 34, 35, стр. 56-57.

Тема 6. Прослушивание текста “My house”, чтение, работа с текстом (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Прослушивание текста “My house” из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке.
4. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.
5. Выполнение условно-речевых (подстановочных, трансформационных) упражнений для активизации новой лексики в речи. Ответы на вопросы по тексту.
6. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.13 стр.153)
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 41, 42, 45, 49, стр. 60-63

Тема 7. Беседа по теме с опорой на текст. Составление топиков. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Чтение и перевод текстов по теме.
4. Отработка лексики по теме при помощи приема «back-translation».
5. Прослушивание текстов, воспроизведение. Последовательный перевод на русский язык и с русского на английский.
6. Воспроизведение текста вместе с записью.
7. Повторение лексики для составления топика, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топика по теме.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топик «Мой идеальный дом»

Тема 8. Прослушивание диалога по теме “Looking for a room” Чтение, работа с диалогом. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Прослушивание диалога по теме “Looking for a room” Чтение, работа с диалогом ”(А.В. Савватеева, стр. 63).
4. Контрольная работа.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 52, 53, 54, стр. 65.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 9. Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога.
4. Пересказ диалога в косвенной речи с опорой на текст.
5. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.16 стр.148, упр.18 стр.149)

Тема 10. Пересказ диалога от лица его участников. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Пересказ диалога от лица его участников и в косвенной речи. (А.В. Савватеева, №55, 56, стр. 65).
4. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 58-61, стр.66-67

Тема 11. Составление объявлений и диалогов по сдаче и съёму комнаты/квартиры. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Составление объявлений и диалогов по сдаче и съёму комнаты\квартиры.
4. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.19 стр.151), написать топик.

Тема 12. Работа с текстом “The kitchen revolution continues”. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Работа с текстом “The kitchen revolution continues”. (А.В. Савватеева, стр. 70)
4. Выполнение упражнений для активизации новой лексики в речи.
5. Ответы на вопросы по тексту.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

6. Составление рассказов от лица героев текста.
7. Составление диалогов с использованием лексики текста.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 62, 64, стр. 67-68

Тема 13. Беседа по теме «Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Беседа по теме «Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими».
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, №73, стр.74, написать топик «Мой идеальный дом»

2 семестр

Модуль 1: Речевая тема “Dining in and Out”

Тема 1. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Breakfast). (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “ Dining in and out ”(А.В. Савватеева, стр. 78-80).
3. Прослушивание текста.
4. Выполнение фонетических упражнений.
5. Воспроизведение текста наизусть.
6. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога.
7. Пересказ диалога от лица его участников, составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.
8. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 12, 16, стр. 87-89.

Тема 2. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Lunch). (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “ Dining in and out ”(А.В. Савватеева, стр. 78-80).
3. Прослушивание текста.
4. Выполнение фонетических упражнений.
5. Воспроизведение текста наизусть.
6. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога.
7. Пересказ диалога от лица его участников, составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

8. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 7-11, стр. 85-87)

Тема 3. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Dinner at home). (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “ Dining in and out ”(А.В. Савватеева, стр. 78-80).
3. Прослушивание текста.
4. Выполнение фонетических упражнений.
5. Воспроизведение текста наизусть.
6. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога.
7. Пересказ диалога от лица его участников, составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.
8. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами
Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

Тема 4. Введение лексики по теме “Dining in and out”(Lunch). (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “ Dining in and out ”(А.В. Савватеева, стр. 78-80).
3. Прослушивание текста.
4. Выполнение фонетических упражнений.
5. Воспроизведение текста наизусть.
6. Выполнение речевых упражнений, содержащих фразы из диалога.
7. Пересказ диалога от лица его участников, составление подобных диалогов по предложенным ситуациям.
8. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

Тема 5. Беседа по теме «Еда в Великобритании». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “British meals”(А.В. Савватеева, стр. 80-83).
3. Прослушивание текста “British meals”, чтение, перевод (А.В. Савватеева, стр. 89).
4. Выполнение упражнений из учебника А.В. Савватеева (упр.26-29 стр.90-91).
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 30-33, стр. 91-92).

Тема 6. Праздничный обед. Любимое блюдо. (2 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Чтение и перевод текстов по теме.
4. Отработка лексики по теме при помощи приема «back-translation».
5. Прослушивание текстов, воспроизведение. Последовательный перевод на русский язык и с русского на английский.
6. Воспроизведение текста вместе с записью.
7. Повторение лексики для составления топика, повторение грамматических конструкций, необходимых для составления топика по теме.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топик «Мое праздничное меню».

Тема 7. Интересный рецепт. Национальная кухня. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.17 стр.148, упр.10 стр.152)
4. Подготовка к топикам “Non-Traditional food – pros and cons”, “My favorite cuisine”.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 44-45, стр. 95-97. Составление топиков.

Тема 8. Правила поведения за столом. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение трансформационных и переводных упражнений. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (А.В. Савватеева, № 39-41, стр. 94-55).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Составление диалогов.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 46, стр. 97. Составление топиков.

Тема 9. Полезная и вредная еда. (2 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом из учебника Е. М. Меркулова стр. 169-170. Упражнения после текста.
4. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи из учебника А.В. Савватеева. (№ 35, 36, 38, 42, 43, стр. 92-95)
5. Подготовка к топикам “From all diets I choose....”.
6. Выполнение упражнений из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке (упр.18 стр.150, упр.12 стр.153)
7. Домашнее задание. Написание топиков по теме.

Тема 10. Закрепление пройденного материала по теме «Еда». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение речевых упражнений по теме с использованием всех тематических групп лексики.
4. Составление диалогических и монологических высказываний.
5. Самостоятельная работа.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 36, стр. 26

Модуль 2: Речевая тема: Let's go shopping. (2 часа)

Тема 1. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки - еда».

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме «Поход по магазинам. Покупка продуктов» (А.В. Савватеева, стр. 115-119).
3. Выполнение упражнений из учебника А.В. Савватеева (упр.9-14, стр.120-121)
4. Прослушивание текста “Shopping”, чтение, перевод. (А.В. Савватеева, стр.135).
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 2. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки - одежда». (2 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме «Поход по магазинам. Отделы в универмаге.»(А.В. Савватеева, стр. 115-119).
3. Выполнение упражнений из учебника А.В. Савватеева.
4. Прослушивание текста “At the department store”, чтение, перевод. (А.В. Савватеева, стр.153).
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 3. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки – другие магазины». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “Поход по магазинам.”(А.В. Савватеева, стр. 115-119).
3. Выполнение упражнений из учебника А.В. Савватеева (упр.24-30, стр.125-129)
4. Прослушивание текста “Different stores and what can we buy there”, чтение, перевод.
5. Домашнее задание.
7. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 4. Тема “Let’s go shopping”. Введение лексики по теме «Покупки– рынок, супермаркет, торговый центр». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “Поход по магазинам.”(А.В. Савватеева, стр. 115-119).
3. Составление минитопиков с использованием лексики по теме.
4. Выполнение упражнений из учебника А.В. Савватеева.
5. Прослушивание текста “В шляпном магазине”, чтение, перевод. (А.В. Савватеева).
6. Выполнение упражнений по тексту.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Т.И.Матюшкиной-Герке.

Тема 5. Шопинг в моей семье. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Чтение, перевод, работа с лексикой текста «Shopping in my family».
4. Обратный перевод текста (с русского на английский).
5. Составление краткого и полного пересказа текста «Shopping in my family».
6. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
7. Домашнее задание. Написание топиков по теме.

Тема 6. Мужчины, женщины и шопинг – разный стиль и отношение. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Аудирование текста. Выполнение фонетических упражнений, воспроизведение текста наизусть.
4. Составление диалогов с использованием лексики текста.
5. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
6. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 7. Интернет-шопинг: за и против. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Аудирование текста. Выполнение фонетических упражнений, воспроизведение текста наизусть.
4. Составление диалогов с использованием лексики текста.
5. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
6. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 8. Чтение и перевод основного лексического текста по теме: «At the jeweller's». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Прослушивание текста “At the jeweller's”, чтение, перевод. (А.В. Савватеева, стр. 126).
4. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи из учебника А.В. Савватеева. (№ 26-29, стр. 127-128)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 30-32, стр. 128-129. Контрольное чтение диалога.

Тема 9. Пересказ текста. Составление устного/письменного сообщения по предложенной теме с использованием новых лексических единиц. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Чтение, перевод текста “Shopping for food”, (Е. М. Меркулова, стр.112).
4. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (Е. М. Меркулова, № 4, 5, 8, 10, 15, 16, 18 стр. 121-129).
5. Пересказ текста.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Е. М. Меркулова, № 9,12, 23, 27 стр. 124-137.

Тема 10. Чтение и перевод диалога по теме «Покупки». Отработка техники чтения диалога «Покупки». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Работа с диалогом из учебника Е. М. Меркулова стр. 142. Упражнения 2-5 после текста.
4. Составление подобного диалога по предложенной теме.
5. Контрольная работа.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 50-53, стр. 137-139.

3 Модуль: Речевая тема: Weather. Seasons. Nature

Тема 1. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (зима).

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “Weather, seasons, nature”.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 8-15, стр. 156-158).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 16, 17, стр. 158

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 2. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (весна)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “Weather, seasons, nature”.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 8-15, стр. 156-158).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

Тема 3. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (лето).

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “Weather, seasons, nature”.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 8-15, стр. 156-158).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить рассказы по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

Тема 4. “Weather. Seasons. Nature”. Введение лексики по теме «Погода» (осень)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “Weather, seasons, nature”.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 8-15, стр. 156-158).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить рассказы по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

Тема 5. Работа с текстом: «Давайте поговорим о погоде». (2 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Чтение, перевод, работа с лексикой текста «Let's talk about the weather».
4. Обратный перевод текста (с русского на английский) по теме «Let's talk about the weather».
5. Составление краткого и полного пересказа текста «Let's talk about the weather» (А.В. Савватеева, стр.163)
6. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, №38, 39, 40, 43 стр. 167-169

Тема 6. Работа с текстом «Прогноз погоды». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (А.В. Савватеева, № 19, 20, 21, 22 ст. 160-161)
4. Аудирование текста. Выполнение фонетических упражнений, воспроизведение текста наизусть.
5. Составление диалогов о погоде с использованием лексики текста.
6. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
7. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, 18, стр. 159.

Тема 7. Беседа по теме: «Как мое настроение зависит от погоды». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом “Weather Wisdom” № 45 стр. 170.
4. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста «Weather Wisdom».
5. Работа с диалогом “A winter's evening in February”. (А.В. Савватеева, №60 стр.176-177)
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается составить топик по теме «У природы нет плохой погоды».

Тема 8. Погода на Британских островах. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом “British weather”.
4. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста «British weather».
5. Работа с диалогом “A weather talk”.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается прочитать и выполнить упражнения по тексту «Why British talk so much about weather?».

Тема 9. Погода на Камчатке. Сравнение описаний каждого месяца года на Камчатке. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом “Seasons in Kamchatka”.
4. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста.
5. Пересказ текста.
6. Беседа по теме «Мое любимое время года», «Погода на Камчатке».
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топики по теме «Мое любимое время года», «Погода на Камчатке».

Тема 10. Закрепление пройденного материала по теме «Погода». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение речевых упражнений по теме с использованием всех тематических групп лексики.
4. Составление диалогических и монологических высказываний.
5. Самостоятельная работа.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Меркуловой Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.

Тема 11. Контрольная работа (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение речевых упражнений по теме с использованием всех тематических групп лексики.
4. Письменное выполнение упражнений по теме с использованием всех тематических групп лексики.
5. Контрольное чтение диалогов.

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается составить топики по теме.

Модуль 4: Речевая тема: «Learning can be enjoyable».

Тема 1. Тема: «Learning can be enjoyable». Введение лексики по теме: «Обучение может быть в радость». (4 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме «Обучение может быть в радость».
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Савватеева, № 5-12, стр 191-193).
4. Закрепление изученного материала в форме живой беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 26, 27 стр.201

Тема 2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (4 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Выполнение упражнений для активизации новой лексики в речи.
4. Работа с текстом: чтение, перевод, пересказ, вопросы-ответы, выполнение условно-речевых и речевых упражнений по теме.
5. Выражение своего мнения по тексту. Беседа по теме: «Чтобы вам хотелось изменить в университете. Любимые предметы».
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 56-59 ст.215-216.

Тема 3. Работа с текстом: «Как учиться». (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом «Как учиться» стр. 198: прослушивание, чтение, перевод.
4. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста. А.В. Савватеевой, № 20-25, стр.199-200
4. Закрепление изученного материала. Моделирование коммуникативной ситуации.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 26, 27 стр.201

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема 4. Работа с текстом о словарях. Составление топики о любом словаре английского языка. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение подстановочных, трансформационных упражнений для активизации новой лексики в речи.
4. Ответы на вопросы по тексту.
3. Обратный перевод текста (с русского на английский) по теме «London».
4. Составление краткого и полного пересказа текста. (А.В. Савватеева, № 28, 29 стр.201)
5. Выполнение упражнений на формирование фонетических навыков, воспроизведение текста наизусть.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается составить топик о любом словаре английского словаря.

Тема 5. Работа с диалогами по теме. (2 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. (А.В. Савватеева, № 36, 37 ст. 204 – 205)
4. Повторение лексики для ведения беседы и составления топики (самостоятельная работа).
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается повторить всю новую лексику по теме и подготовиться к контрольной работе.

Тема 6. Беседа по теме: «Почему важно любить учиться». (4 часа)

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания, обсуждение.
3. Контрольная работа.
4. Обсуждение темы «Почему важно любить учиться». Ролевая игра.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой, № 48-52, стр.212-213.

Тема 7. Работа с текстом: «Кто такие британцы?» (4 часа)

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего упражнения.
3. Ознакомительное чтение и перевод текста. Работа с лексикой текста.
4. Аудирование текста, выполнение фонетических упражнений.
5. Воспроизведение текста наизусть.
6. Пересказ текста.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается написать топики по теме.

6.2 Внеаудиторная самостоятельная работа

Тема/ число часов	Вопросы для самостоятельной работы	Литература	Форма контроля
	1 семестр. Модуль 1		
1/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр. 24-29, упр. 32-46	Предъявление упражнений в письменном виде
2/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.10-17, упр. 6-17; Савватеева А.В. стр. 18-23, упр.18-31	Предъявление упражнений в письменном виде
3/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.35- 37, упр. 54-62; Стр. 38-41, упр. 63-70	Предъявление упражнений в письменном виде
4/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Предъявление упражнений в письменном виде
5/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
6/14	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная	Предъявление упражнений в письменном виде

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		практика. Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	
7/16	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	Предъявление упражнений в письменном виде
8/16	Составление лексического теста по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Предъявление в письменном виде
	1 семестр. Модуль 2		
1/8	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.46-49, упр. 1-22	Предъявление упражнений в письменном виде
2/8	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.49-53, упр. 7-23	Предъявление упражнений в письменном виде
3/8	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.54-57, упр.24-35	Предъявление упражнений в письменном виде
4/8	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме «Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими».	Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики. Стр.72-88	Предъявление упражнений в письменном виде
5/8	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Предъявление упражнений в письменном виде

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

	«Виды жилищ и преимущество одного вида перед другими».	Стр.88-99	
6/8	Описания интерьера по иллюстрациям.		Устный опрос
7/8	Составление лексического теста по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Устный опрос
8/10	Работа с отрывком из текста А. Кристи.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Стр.62-65.	Устный опрос
9/10	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде Устный опрос
10/10	Составление топиков. Описания современной кухни.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Устный опрос
11/10	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

12/10	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
13/10	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
	2 семестр. Модуль 1.		
1/2	«Еда в Великобритании». Выполнение упражнений на закрепление лексики, используемой в диалоге.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Предъявление упражнений в письменном виде
2/2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
3/4	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
4/4	Составление лексического теста по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Устный опрос

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	
5/4	Подготовка презентаций (Кухни разных стран).	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Мультимедийная презентация
	2 семестр. Модуль 2.		
1/4	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for food"	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
2/4	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for Consumer Goods"	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
3/4	Выполнение лексических упражнений по теме "Shopping for One".	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Устный опрос
4/4	Чтение и перевод текста "A Devoted Shopper". Выполнение лексических упражнений по тексту.	Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Предъявление упражнений в письменном виде Устный опрос
	2 семестр. Модуль 3.		
1/2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение,	Предъявление упражнений в

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		письменная и устная практика.	письменном виде
2/2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Предъявление упражнений в письменном виде
3/2	Чтение и перевод текста "Fog on the Barrow-Downs". Выполнение лексических упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Устный опрос
4/4	Подготовка презентаций. (Погода в разных странах.)	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Мультимедийная презентация
5/4	Составление лексического теста по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Устный опрос
	2 семестр. Модуль 4.		
1/2	Работа с лексикой по теме и выполнение упражнений по теме	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов	Предъявление упражнений в

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		университетов. Чтение, письменная и устная практика.)	письменном виде
2/2	Тема “Learning can be enjoyable”. Составление сочинения по теме «Обучение может быть в радость».	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Устный опрос
3/4	Отработка техники чтения текста. Выполнение упражнений по тексту.	Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.	Устный опрос
4/4	Составление топика по теме.	Савватеева А.В. Учебник английского языка для 1 курса. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Матукайтес З.В. Учебник английского языка для разговорной практики.	Устный опрос
5/4	Работа с диалогом из сборника “Kernel Lessons”.	Kernel Lessons Intermediate: Students' Book By Robert John O'Neill, Roy Kingsbury, Tony Yeadon	Устный опрос

7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии).

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Курсовые работы и контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

8. Перечень вопросов на зачет

8.1. Перечень вопросов на экзамен (Семестр 2)

Основные требования к экзамену

За отведенное на подготовку время (40 минут) студенту следует:

1. Письменно перевести предложения с русского языка на английский, с использованием пройденного лексико-грамматического минимума. (5-6 ситуативных предложений).
2. Фонетически правильно прочитать художественный текст, понять и перевести его с английского на русский. Пересказать текст, отразив такие речевые формы как описание с элементами рассуждения, грамматически правильно построив предложения в косвенной речи
3. Подготовить выразительное чтение отрывка (15-20 строк) и его литературный перевод.
4. Сделать сообщение на предложенную тему. В речи необходимо продемонстрировать нормативную правильность, употреблять изученные лексические единицы, грамматически и интонационно-правильно оформлять высказывания. Объем высказывания – 40-45 предложений.

Модуль 1. Речевая тема: “People around you”

Примерная тематика тем для устных сообщений:

1. Family.
2. Children and Grandparents.
3. Children of Divorced Parents.
4. Conjoined Twins.
5. Divorce.
6. Dual-Career Families.
7. Family Communication.
8. Family Conflict Resolution.
9. Fatherhood
10. Fathers and Daughters
11. Fathers and Sons
12. Genealogy
13. Motherhood
14. Mothers and Daughters
15. Mothers and Sons
16. Parenting
17. Parents of Teenagers
18. Siblings
19. Single Parents
20. Stepfamilies and Stepparenting
21. Twins

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

- 22. Work and Family
- 23. Working Mothers

35

Модуль 2. Речевая тема: “House and Home”.

Примерная тематика тем для устных сообщений:

1. My house: what I like and what I would like to change.
2. My dream house.
3. The house can tell a lot about the personality of its owner.
4. My room is my reflection.
5. The best building in the world.
6. What are houses made of today?
7. What are the different type of homes?
8. What is Home and House?
9. Different types of dwellings.

Образец карточки на перевод

1.

1. Чем твои родители зарабатывают на жизнь? – Отец – талантливый хирург, мама сделала карьеру журналиста.
2. Она больше похожа на подростка 15-16 лет, чем на взрослую девушку. Она ниже среднего роста, стройная, даже худощавая. Её распущенные волосы обычно распущены.
3. Близнецы похожи как две капли воды, даже родители с трудом отличают их друг от друга.
4. Посмотри, какая красивая пара! Джордж и Джейн познакомились 15 лет назад и с тех пор очень счастливы. Их дочери – близнецы так похожи, что даже их близкие родственники с трудом отличают их друг от друга. Они светловолосые и зеленоглазые с приятными ямочками на щеках. Характером они пошли в отца, веселого и добродушного, всегда готового пошутить и посмеяться.

Семестр 2. Модуль 1. Речевая тема: “Dining in and Out”.

Примерная тематика тем для устных сообщений:

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Cooking tips on general safety for kids and men.
2. Gourmet brings families back to the dinner table.
3. Chocolate is a psychoactive food.
4. Canning, drying and freezing like Grandma does.
5. Why not try a culinary travel trip?
6. Different cultures, different desserts.
7. The importance of breakfast.
8. The real British sandwiches are the best.
9. The origin of the Italian pizza.
10. Facts about meat; e.g. the food cycle pyramid.
11. Nuts are calory giants.
12. Fruits and vegetables: eat your colors.
13. The relation between livestock welfare and food safety is stronger than we think.
14. The pros of eating garlic are greater than the smell the day after.
15. Wedding cake origins.
16. Junk food and its relation to obesity.

Модуль 2. Речевая тема: «Let's go shopping».

Примерная тематика тем для устных сообщений:

1. What is your opinion of discount stores?
2. What kind of things do you often shop for?
3. What store did you like best and what store did you like least?
4. Where do you usually buy food?
5. Who do you often go shopping with?
6. In a marriage, do you think one person should handle the finances, or both?
7. How do you think money helps make us happy?
8. Do you think money is more important than love?
9. When you buy something, what is most important to you: price, quality, fashion trend, status/image?
10. Explain these proverbs: What do they mean? Say them in other English words.
 - The best things in life are free.
 - Time is money.
 - Save your pennies for a rainy day.
 - Money talks.
 - You can't take it with you when you go.
 - Money doesn't grow on trees
11. Your rich uncle just died and gave you 50,000,000 won. (or local currency)
 - How would you spend it?
 - What would you buy?
 - Would you spend it on yourself, put it in the bank or buy something for your family?
 - Would you spend it all?
12. What is the most you have ever spent on a gift?
 - What was it?

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

- Who did you give it to?
 - What was the occasion?
13. How often do you go shopping? Are you a price-conscious shopper? Do you "shop around" and go to many stores to compare prices?
 14. Do you ever buy second-hand things ("used things")?
 15. Do you haggle (bargain with the seller) when you shop?

Модуль 3. Речевая тема: «Weather. Seasons. Nature».

Примерная тематика тем для устных сообщений:

1. What are the 5 factors that affect climate?
2. What are the 7 elements of weather?
3. What are some examples of weather and climate?
4. How does weather contribute to climate?
5. The weather and our mood.
6. The weather in the place I live/
7. My best season.
8. The most depressive season and how to cope with it.
9. The place I want to live.

Модуль 4. Речевая тема: «Learning can be enjoyable».

Примерная тематика тем для устных сообщений:

1. Tips to study productively.
2. I love studying.
3. Education and success.
4. Why education is so important?
5. What is about education?
6. What is education in simple language?
7. What is education essay?
8. Education in different countries.
9. My best subjects.
10. Education is not everything.

Образец карточки на перевод

Card № 1

Translate the sentences from Russian into English using the necessary vocabulary.

1. Не волнуйтесь, что туфли немного жмут в носках. Замшевая обувь изнашивается при носке. - Да, полагаю, они немного растянутся.
2. Что за мерзкая погода! **Моросящий** (2) дождь сменяется сильным ливнем с раскатами грома и ослепляющими молниями. Пока я бежала, чтобы укрыться от дождя, я **промокла до костей** (2).

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Это был громадный, но спокойный древний город с огромным театром и узкими улочками, обсаженными деревьями. Здесь на тебя мгновенно наваливает усталость.
4. Дети до пяти лет пользуются транспортом бесплатно.
5. Англичане постоянно жалуются на погоду: то апрельские ливни начались слишком рано, то осень слишком непредсказуемая, то слишком мало снега на Рождество - они всегда найдут повод, чтобы поворчать.
6. Анна, ты видишь женщину у входа в ресторан? Это, возможно, известная актриса. - Ты имеешь в виду ту невысокую пухленькую женщину в зеленой блузке с нелепыми розочками? - Да нет же, я говорю о молодой даме в широкополой фетровой шляпе с брошью. По-моему, эта шляпа делает ее на 10 лет старше. - А я считаю, что шляпа хорошо сочетается с элегантным серым брючным костюмом. - В целом она одета модно, вот только ей бы лучше носить туфли на высоком каблуке с костюмом, вместо босоножек на босую ногу.
7. **Честно говоря** (3), мне надо подтянуться по грамматике, чтобы не отставать от группы. За последнюю контрольную работу я получил «3».

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение

9.1. Основная учебная литература

1. Аракин В.Д. «Практический курс английского языка: 1 курс : учеб. для студентов пед. вузов по спец. "иностран. яз." - 5-е изд. , испр. . - М. : Владос, 2000.
2. Матукайтес З.В. «Разговорный английский язык» Москва, Издательство «Международные отношения», 1969.
3. Меркулова Е.М. «Английский язык для студентов университетов»- Санкт-Петербург, Издательство «Союз» 2002.
4. Стабурова Л.Г. «Учебник английского языка для студентов 1 курса институтов и факультетов иностранных языков», Ленинград, «Просвещение» 1976.
5. Савватеева А. В. Практический курс английского языка: Первый этап обучения : учеб. для студентов вузов - Дубна : Феникс+, 2002.
6. Хохлова И.Н. Практическая фонетика : учеб. пособие для студентов 1 курса фак. иностр. яз. - Петропавловск-Камч. : Изд-во КГПИ, 1998.

9.2. Дополнительная учебная литература:

1. Войтенок В.В. Разговорный английский : пособие по развитию устной речи для изуч. англ. яз. / под ред. Е. Л. Заниной. - М. : Рольф, 1999.
2. Мичугина, С. В. Английский язык для педагогов (А2) : учебное пособие для вузов / С. В. Мичугина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-pedagogov-a2-445142>
3. Крупченко, А. К. Английский язык для педагогов: academic english (B1–B2) : учебное пособие для вузов / А. К. Крупченко, А. Н. Кузнецов, Е. В. Прилипко ; под общей редакцией А. К. Крупченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-pedagogov-academic-english-b1-b2-431675>

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

4. Хохлова И.Н. Теоретическая фонетика английского языка : курс лекций: [учеб. пособие] - Камч. гос. ун-т им. В. Беринга ; Камчатский гос. ун-т им. Витуса Беринга. - Петропавловск-Камч. : Изд-во КамГУ, 2008.

9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. Научная электронная библиотека – eLibrary – www.elibrary.ru
2. Сайт научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgpu.ru>
3. ЭБСЮРАЙТ – <http://biblio-online.ru>
4. Электронный каталог научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgu.ru/>
5. www.native-english.ru – учебные материалы по английскому языку
6. www.lingvo.ru – многоязычный электронный
7. www.voanews.com – материалы для аудирования, чтения
8. www.voaspecialenglish.com – учебные материалы по английскому языку
9. www.multitran.ru – многоязычный электронный словарь.

9.4. Информационные технологии:

Образовательные технологии активные и интерактивные формы проведения занятий: компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, дискуссии (разбор конкретных ситуаций и обсуждение проблемных вопросов), диалоги, сочинения-рассуждения творческого характера, презентации;

Использование интерактивных форм на занятиях

Проблемное обучение (problem-based learning) - метод, целью которого является научить студентов самостоятельно находить решения профессиональных проблем. Студенты делятся в группы. Преподаватель ставит перед каждой группой реальную проблему и направляет их. Каждая группа представляет свое решение проблемы.

Дискуссия (обсуждение проблемных вопросов) – метод интерактивного обучения, повышающий интенсивность и эффективность процесса восприятия за счет активного включения обучаемых в коллективный поиск истины. Применяется для оживления межличностных процессов в ходе межкультурной коммуникации, а также позволяет активизировать лексический и грамматический фонды знаний учащихся.

Эссе – одна из форм письменных работ. Роль этой формы контроля особенно важна при формировании универсальных компетенций выпускника, предполагающих приобретение основ гуманитарных, социальных и экономических знаний, освоение базовых методов соответствующих наук. Эссе – небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем соответствующей дисциплины. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений.

Презентации могут быть подготовлены студентами заранее или быть импровизированными. Если презентация импровизированная, то студенту дается только одна минута для подготовки. Длительность презентации также не должна превышать

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

одной минуты. Остальные студенты должны иметь листки для оценивания качества работы своего коллеги.

Метод «думай-обсуждай-делись». Студенты делятся на небольшие группы, внутри каждой из которых они обсуждают проблему, анализируют результаты контрольных работ, отвечают на вопросы викторины. Студентам дается примерно 3 минуты, чтобы подумать над своими ответами, поделиться своими идеями с одногруппниками. Во время обсуждения в группе преподаватель подходит к студентам и помогает им. Каждый студент чувствует себя вовлеченным в рабочий процесс и вносит свой вклад в общий ответ группы.

Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		<i>Обсуждение темы на уроке</i>	<i>Выполнение упражнений</i>	<i>Написание эссе</i>	<i>Подготовка мультимедийных презентаций</i>
Высокий	отлично	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; отсутствие ошибок в речи	Грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками	Соответствие сочинения заданной теме, отсутствие ошибок, аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование разнообразных источников при необходимости со ссылками на них.	выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, точно укладывается в рамки регламента (7 минут) оформление

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

					слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления
Базовый	хорошо	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; ответы менее развернуты; наличие незначительных ошибок в речи	В целом грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками, незначительные ошибки	Соответствие сочинения заданной теме, наличие незначительных ошибок в двух-трех местах, аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование меньшего количества источников.	То же самое, но количество слайдов немного не соответствует содержанию, отсутствует титульный слайд или слайд с выводами
Пороговый	удовлетворительно	Неполное изложение изучаемого материала, затруднения в попытке иллюстрировать сказанное примерами; наличие ошибок в речи	Допускаются различного рода ошибки при выполнении упражнений с разнообразными методическими установками	Работа полностью выполнена, однако допущено значительное число ошибок, оформлена не вполне аккуратно	выступающий плохо владеет содержанием, сбивчиво излагает материал, не корректно отвечает на аудитории, оформление слайдов не соответствует теме, препятствует восприятию содержания, для

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

					всех слайдов презентации используется разный шаблон оформления
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Неумение изложить изучаемый материал и привести примеры, наличие значительных ошибок в речи	При выполнении упражнений допущено большое количество ошибок или упражнение не выполнено	Работа является плагиатом, авторский вклад менее 80%. Эссе не принимается. Студент должен представить другую работу.	Презентация не подготовлена

Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		зачет/экзамен
Высокий	отлично	Студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний, а также умение иллюстрировать их примерами; без ошибок выполняет практическое задание
Базовый	хорошо	Студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе и при выполнении практического задания допускает несущественные погрешности.
Пороговый	удовлетворительно	Студент показывает достаточные, но неглубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Проявляет затруднения в иллюстрации правил примерами, допускает ошибки при выполнении практического задания

ОПОП		СМК-В1.П2-2020
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.10 «Иностранный язык» для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Компетенции и не сформированы	неудовлетворительно	Студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументированно и последовательно его излагать, неправильно отвечает на поставленный вопрос. допускает грубые ошибки в ответе, а также при выполнении практического задания

10. Материально-техническая база:

Учебный класс по Практике устной и письменной речи английского языка должен быть оснащен компьютерной техникой, имеющей выход в глобальную сеть, необходимым программным обеспечением, электронными учебными пособиями, нормативной поисковой системой, аудиовизуальной техникой для презентаций, плакатами и наглядными пособиями.

1. Общеуниверситетский компьютерный центр обучения и тестирования (403 аудитория, 4 этаж 1 учебного корпуса).
2. Студенческий читальный зал (с компьютеризированными местами и подключением к сети Интернет).
3. Аудитория 206, 218, оборудованная компьютером, проектором и интерактивной доской (2 этаж учебного корпуса №3).
4. Аудитория 108, 111, оборудованные компьютерами с выходом в Интернет и монитором (1 этаж учебного корпуса №3).